



VILLA MÉDICIS
ACADÉMIE DE FRANCE
À ROME

REPUBLIQUE FRANCAISE

REPUBBLICA FRANCESE

ACADEMIE DE FRANCE A ROME – VILLA MEDICIS

ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA – VILLA MEDICI

**LETTRE D'INVITATION À CONCOURIR POUR L'ATTRIBUTION DES PRESTATIONS
D'ASSISTANCE A L'ORGANISATION DU DISPOSITIF PEDAGOGIQUE DES « RESIDENCES PRO
VILLA MEDICIS » AUPRES DE L'ACADEMIE DE FRANCE A ROME - VILLA MEDICIS**

*LETTERA DI INVITO A PARTECIPARE AL BANDO PER L'AFFIDAMENTO DELLE PRESTAZIONI DI
ASSISTENZA ALL'ORGANIZZAZIONE DEL DISPOSITIVO PEDAGOGICO DELLE "RESIDENCES PRO VILLA
MEDICIS" PRESSO L'ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA – VILLA MEDICI*

Mesdames, Messieurs,
Gentili Signori/e,

Par la présente, nous vous invitons à participer à la procédure de sélection pour l'attribution des prestations **d'assistance à l'organisation et mise en œuvre de son dispositif pédagogique des « Résidences Pro Villa Médicis » auprès de l'Académie de France à Rome – Villa Médicis**, pour une durée de **4+12 (quatre + douze) mois**, avec possibilité de renouvellement exprès d'un an, dans un maximum de 4 (quatre) renouvellements.

*Con la presente Vi invitiamo a partecipare alla procedura di selezione per l'assegnazione della prestazione **di assistenza nell'organizzazione e nella realizzazione del suo dispositivo educativo delle "Résidences Pro Villa Médicis" presso l'Accademia di Francia a Roma – Villa Medici**, per un periodo di **4+12 (quattro + dodici) mesi**, con possibilità di rinnovo di un anno su esplicito accordo per un massimo di 4 (quattro) rinnovi.*

Le dossier de consultation est accessible gratuitement sur la plateforme numérique à l'adresse suivante : <https://villamedici.acquistitelematici.it>. Pour participer à la procédure, il est nécessaire de s'inscrire préalablement sur cette plateforme.

L'insieme della documentazione inerente al bando è gratuitamente reperibile sulla piattaforma digitale per la gestione degli Elenchi Informatizzati e delle Gare Telematiche dell'Accademia di Francia a Roma all'indirizzo seguente: <https://villamedici.acquistitelematici.it>. Per partecipare alla procedura è necessario registrarsi sulla suddetta piattaforma.

APPEL D'OFFRES

L'appel d'offres comprend les documents suivants :

- La présente lettre d'invitation ;
- Le règlement particulier d'appel d'offres (RPAO) ;
- L'acte d'engagement (AE) ;

- Le cahier des clauses administratives (CCA) ;
- Le cahier des clauses techniques particulières (CCTP).

BANDO DI GARA

Il bando di gara comprende i seguenti documenti:

- *La presente lettera di invito;*
- *Il regolamento della gara d'appalto;*
- *L'atto d'impegno;*
- *Il capitolato delle clausole amministrative;*
- *Il capitolato tecnico.*

DOSSIER DE CANDIDATURE

Le dossier d'offre présenté par le candidat doit inclure l'ensemble des éléments A, B et C suivants :

A/ Les documents contractuels complétés, datés et signés

- L'acte d'engagement (AE) dûment rempli et accepté sans modification, daté et signé ;
- Le cahier des clauses administratives (CCA) accepté sans modification, daté et signé ;
- Le cahier des clauses techniques particulières (CCTP) accepté sans modification, daté et signé.

B/ Les justificatifs nécessaires à l'éligibilité

- L'attestation d'inscription à la Chambre de Commerce ;
- Une déclaration sur la régularité sociale et fiscale de l'entreprise (déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner) ;
- Le formulaire DC1/DC2 complété pour les candidats français (ou certificat DURC et auto-certification anti-mafia pour les candidats italiens).

C/ Les documents techniques d'évaluation

- Une présentation de l'entreprise ;
- Les CV du personnel ;

- Une liste de références des réalisations comparables à celle projetée ;
- Une note d'intention détaillée présentant la stratégie et les modalités selon lesquelles la prestation sera effectuée.

Dossier di candidatura

Il dossier di gara che il candidato dovrà presentare, pena l'esclusione dalla procedura di messa in concorrenza, comprenderà l'insieme dei documenti qui di seguito elencati (A, B e C):

A/ I documenti contrattuali compilati e firmati

- *L'atto d'impegno accettato senza modifiche, compilato, datato e firmato;*
- *Il capitolato delle clausole amministrative accettato senza modifiche, datato e firmato;*
- *Il capitolato tecnico accettato senza modifiche, datato e firmato;*

B/ I documenti necessari all'ammissibilità al bando

- *Il certificato della Camera di Commercio;*
- *Il certificato DURC per i candidati italiani (oppure il formulario DC1/DC2 per i candidati francesi);*
- *L'autocertificazione antimafia.*

C/ I documenti tecnici di valutazione

- *Una presentazione dell'azienda;*
- *I curricula vitae del personale;*
- *L'elenco delle prestazioni simili già realizzate;*
- *Una nota di intenti dettagliata che presenti la strategia e le modalità con cui si intende svolgere la prestazione.*

CRITERES D'EVALUATION

L'offre la mieux disante, parmi celles qui seront remises, sera évaluée en fonction des critères suivants :

- 1) 50 % pour la valeur et la qualité techniques de l'offre ainsi que l'adéquation des profils : la notation se fera sur la base de 50 points ;

- 2) 10 % pour les prestations semblables : la notation se fera sur la base de 10 points ;
- 3) 40 % pour le tarif de la prestation en additionnant les prix de la phase 1 et 2 : la notation se fera sur la base de 40 points.

CRITERI DI VALUTAZIONE

Le offerte pervenute saranno valutate sulla base dei seguenti criteri:

- 1) *50% per il valore e la qualità tecnica dell'offerta e l'adeguatezza dei profili: la notazione si farà sulla base di 50 punti;*
- 2) *10% per le prestazioni similari già effettuate: la notazione si farà sulla base di 10 punti;*
- 3) *40% per l'importo complessivo della prestazione addizionando i prezzi della fase 1 e 2: la notazione si farà sulla base di 40 punti.*

DELAIS ET MODALITES D'EXECUTION DE LA PROCEDURE

- La procédure sera entièrement télématique ;
- Il n'est pas prévu de repérage des lieux ;
- Les offres devront être remises directement sur la plateforme numérique au plus tard le **2 mai 2021 à 12h00**. Les offres reçues passé ce délai ne seront pas prises en considération ;
- Seuls les documents en format PDF et JPG sont autorisés.

TEMPI E MODI DI ESPLETAMENTO DELLA PROCEDURA DI BANDO

- *La procedura sarà interamente telematica;*
- *Non sono previsti sopralluoghi;*
- *Le offerte dovranno essere trasmesse tramite la piattaforma digitale **entro le ore 12:00 (mezzogiorno) del giorno 2 maggio 2021**. Non verranno prese in considerazione le offerte pervenute dopo la scadenza indicata;*
- *Sono ammessi esclusivamente documenti in formato PDF e JPG.*

Rome, le / Roma, 1 aprile 2021